

121 Шлюб
Синагога
м.Кременець,
1914 р.

670 F 484
ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ
Тернопільської області

18 Книга
для записки справ між Євреями
Кременецького общества
~~№ 352~~ 354 на 1914 год

**Державний архів
Тернопільської області**

ДРГ
Тел
Фонд 484
1
219

1

ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ
ТЕРНОПІЛЬСЬКОЇ ОБЛАСТІ

Єврейська синагога в м. Кременці
Кременецького повіту Волинської губернії

СПРАВА № 219

Книга записів про шлюби
Кременецької єврейської громади Кременецького повіту
(сучасного Кременецького району) за 1914 рік

Крайні дати:
1914 р.

На 23 арк.

Зберігати: постійно

Волинська Губ. Тип.

*Соборъ
Литовск*

КНИГА

для записки сочетанія браковъ между Евреями
КРЕМЕНЕЦКАГО ОБЩЕСТВА
КРЕМЕНЕЦКАГО УЪЗДА.

На 1914 годъ.

2	3
ס' ו	ס' ו
27	שש
	אלה
	פ' פ' א
	אלה נג
	אלה נג
	אלה נג
	ש
	אלה נג
	אלה נג
	ש

В. Книга для записки сочетанія браковъ между Евреями на 1914 годъ.

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу)	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состоянiе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.		
1	21	35	Раввинайт	Января	14.	По брачной записи на 48р Холоствъ, Тришовскiй мужчинъ, Цыганская ужда, Ермиль Мошковилъ Теринъ вступилъ въ закон. бракъ съ Двицено Соню Аврунъ-Бекс- левою Задринъ мр: Цыганска а.	Холоствъ, Тришовскiй мужчинъ, Цыганская ужда, Ермиль Мошковилъ Теринъ вступилъ въ закон. бракъ съ Двицено Соню Аврунъ-Бекс- левою Задринъ мр: Цыганска а.
2	22	24			15.	Холоствъ, Райнбергскiй мужчинъ, Аврунъ Ицковъ Кауъ вступилъ въ закон. бракъ съ Двицено Хаймото Сергивной Райнеръ вдъ и Райнбергъ	Холоствъ, Райнбергскiй мужчинъ, Аврунъ Ицковъ Кауъ вступилъ въ закон. бракъ съ Двицено Хаймото Сергивной Райнеръ вдъ и Райнбергъ

ספר הזנים.

ספר הזנים	כמה שנים		סדר ש"ן שפה
	ת א ב	א ב ג	
1	21	25	
2	22	24	

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обруче- нія и бракосоче- танія (хипу)	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состо- яніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.		
3	23	26	Раввинъ	Июля	17	По браконъдписи на 48р.	Холодъ, Рашиановскій и Царинъ, Берко Говелевъ Рохасъ Вступилъ въ бракъ съ Довицею Меноръ Моисе-Боровной Игоринъ изъ м. Селища -
4	24	22	"	28.			Холодъ, Крамницкій и Царинъ, Морозъ Вольфовъ Серноръ Вступилъ въ бракъ съ Довицею Давидъ Рувиевой Кипица изъ Раженкова.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обруче- нія и бракосоче- танія (хипу)	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состо- яніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.		
3	23	26					
4	24	22					

ספר לכתוב בו נשואין של יהודים משנת אלף תתק... למנין היונים.

חלק שני סן נשואין							
מספר החתונה	כמה שנים		מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום וחדש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות, והתחייבות על איזה סך נתנו ופי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	ה	ה		י	י		
							התאר מתחילת באקפרי פ' וואל רוזק
3	26	28	הריני ד' ד	יז		פ' סז הותק ארלה ד' ל' ויש	יבא מתקרב, כמתלה אוניאל מת היתה מדצק פ' ילה אקר ט' דרוס מאויל
4	24	22			28	"	התאר ספר מדצק פ' וואיל לדורס יבא מתקרב, כמתלה אוניאל מת היתה יבא ד' ילה פ' יוסק אסיבאל

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу)	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христианскій.	Еврейскій.		

1914 г. 18 февраля 1914 г. Симъ Добровольный, этъ в петербургскомъ мѣстѣ доло унася 18 февраля браковъ актъ № 14

Раввинъ *Товирицъ*

Клима Дубовый (Староста) *Товирицъ*
 Фастинъ Карачинъ *Товирицъ*
 Абра - Цукерманъ
 2 *Товирицъ*

מסד שנים
 ת
 ת
 ת

ספר לכתוב בו נשואין של יהודים משנת אלף התק... למנין הזונים.

חלק שני מן נשואין

מספר התעוד	כמה שנים		מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום וחדש החתונה		מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות, והתחייבות, על איזה סך נהגו ומי היו העדים
	הבעל	האשה		יהודי	יוני		
							<p>השם מסדר פאסין לורה פולאן 1872</p> <p>בגה באן אמת/הויג סימחהץמ היא 1871</p> <p>אויקה נשואין בגה ראה אק 1874</p> <p>הרב גויקמן</p> <p>1871 מושין</p> <p>אמת פולאן</p> <p>אבא 11 ג'מס כ"ב</p> <p>פולאן</p>

но съ кѣмъ
въ бракъ
она и состо-
дителей.

1874

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Дата		Кто совершалъ обрядъ обруче- нія и бракосоче- танія (хипу)	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состо- яніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.		
5	20	23	Раввинъ	12.	По брачной записи на 48 р.	<p>Холофъ, Мордехай ибнъ...</p> <p>Симха-Вольфъ Тапринко</p> <p>Виль Райсертъ</p> <p>вступилъ въ закон. бракъ съ Ивигено</p> <p>Фейшоу Арневиной Дернеръ.</p>	

ספר הזנים	כמה שנים	
	ה'תש"ד	ה'תש"ה
	5	20 23

1914. марта (годъ). Симха-Вольфъ сообщаетъ, что 2 петербургскія дѣла уже знаеа отъ насъ только по брач-
нымъ актамъ №1.

Раввинъ Говверманъ
 Михаилъ Духовной
 Граблевскій
 Стасюста
 Кухаревъ
 Фришманъ
 Волгазенскій

ספר לכתוב בו נשואין של יהודים משנת אלף תתק... למנין הזונים.

חלק שני מן נשואין

מספר החתונה	כמה שנים		מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום וחדש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות, ורתחייבות, על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל והאשה ומספרם
	ה	כ		י	ח		
5	20	23	הרמט 29	12	כ"ב	החמ"א, רש"א, ד"ס 48	<p>הכח"א יב"א, רש"א</p> <p>ש"מ"ה ו"א, רש"א</p> <p>11000</p> <p>נ"א כח"א, רש"א, כ"מ"ה ו"א</p> <p>מ"ה רש"א, כ"מ"ה ו"א</p> <p>רש"א</p>
						<p>ל"א רש"א, כ"מ"ה ו"א</p> <p>כ"מ"ה ו"א, רש"א</p> <p>רש"א, כ"מ"ה ו"א</p>	

но съ къмъ въ бракъ она и состо- дителей.

гид. и т. д.

Фабрико

ай сиръ

Възр. Фран

Възр.

Решивши

решитъ.

ко Фран -

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ образъ обруче- нія и бракосоче- танія (хину)	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состо- яніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.		
6	39	39	Раввинъ	Мартъ	26	<p>Всего, ^{столовника итд.}</p> <p>Новобрачныхъ у насъ,</p> <p>Видофа Ширшовицъ</p> <p>Перельштейна</p> <p>Вступилъ въ бракъ</p> <p>со вдовой</p> <p>Машкою Целищевой</p> <p>Хагъ</p> <p>а по ее первому мужу</p> <p>Зальцманъ.</p>	

ספר התנאים	ספר שנים	
	נ	כ
	6	39

1914 г. апрель 1 дня. Свидѣтели въ присутствіи тѣхъ въ чей домъ у насъ былъ только брачный актъ
 №1.

Раввинъ Б. Ширшовицъ

Генералъ Духовнаго С. Шафста

Справленія Савна

сторона С. Шафста

Б. Ширшовицъ

С. Шафста

ספר לכתוב בו נשואין של יהודים משנת אלף תתק... למנין הזנים.

חלק שני מן נשואין

מספר התנות	כמה שנים		מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום וחדש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות, וההחייבות, על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	ח א ש ת	ב נ ע ל		י ו ני	י ח ד י		
				1864			הואלן מפרלמןנזירה יחוד נאלמנלעג וואלנעט
6	39	38	הרבני 28	26		כה מסר החתן לתורה ז'ס א"ה ט"ז	אבותבר ט' אלא לידוואלמנע לאכתק ז"ש, נבגה ליה אוהאל, את האלמן מלכה ט' אלא כ' ז' אבולוה היזין זאלנלמנע
						בשנת תרכ"ט סמאלען לזרח אפרול ל"ס פ"ר פ כזה סאלן זאלן לזרוז לעירוח הלחם היתה אלילן אלק לז'ן ל"פ"ה אמת וית' לילן יודו הר"ש ב"ג זאלמנע ז"בא יזון ו ז"בא ז"בא ז"בא ז"בא ז"בא ז"בא אויגן זאלען זאלען זאלען זאלען זאלען זאלען	

... сь кѣмъ
... въ бракъ
... а и состо-
... дителей.

... итд
... итд
... итд
... итд
... итд
... итд
... итд
... итд
... итд
... итд

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину)	Число и мѣсяць.			Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состоаніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.	Еврейскій.		
7	24	24	Савинкинъ	30	Савинкинъ	30	По брачной записи на 48 руб. Месрѣ Венки митовъ Стукъ вступилъ въ бракъ бракъ съ Довицеръ Шейндлеръ Шовеловной Лареръ Царъ Вишневу 9.	

סדר הנישואין	כמה שנים	
	ג	ה
	7	24 24

1914 г. 24/24. Сынъ Фроль Савинкинъ, кто в потехаминскій районъ на селѣ Анитъ также брачной актъ №1.

Савинкинъ
 Кимъ Дресованъ
 Царскіи
 ст. свои Царскіи
 2 Царскіи

7 ספר לכתוב בו נשואין של יהודים משנת אלף תתק... למנין הזנים.

חלק שני מן נשואין

מספר התענה	כמה שנים		מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום וחדש התענה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת התענה היינו כתובות, ודהחייבות, על איזה סך נתנו וס' היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל		יבין	יחדי		
				אפריל			
	24	24	הרבני ב'פ	ס	כ"ב ניסן תתק"ל		<p>בבית אבא... פ"א</p> <p>בבית אבא... פ"א</p> <p>בבית אבא... פ"א</p> <p>בבית אבא... פ"א</p> <p>בבית אבא... פ"א</p>
						<p>בית אבא... פ"א</p> <p>בית אבא... פ"א</p> <p>בית אבא... פ"א</p> <p>בית אבא... פ"א</p> <p>בית אבא... פ"א</p>	

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу)	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
8	19	21	Равинамъ	21.	Мая	<p>въ брачной бане на 48р</p> <p>Видѣ. Аними Умеро- вилъ свидѣствъ вступивъ въ зак. бракъ свѣдѣтелен Радиско Ханим-Анделъ нотъ Ланидусъ.</p>	<p>Холодотъ, Губенскій и тшакимъ,</p>
9	34	62.		27	"	<p>Вдовъ и тшакимъ и. Ловинова Удѣ. Лейвѣ Ханимовилъ «Бишкетіи» вступивъ въ зак. бракъ со Шифовою Хая. Зинаидо Берков- нотъ Равъ нотъ Луцка, а по ея первому мужу Минотъ</p>	<p>Вдовъ и тшакимъ и. Ловинова</p>

מספר התעודות	מספר שנים		מספר ימים
	א	ב	
	8	19	21
	9	34	62

ספר לכתוב בו נשואין של יהודים משנת אלף תתק... למנין הזונים.

חלק שני מן נשואין

מספר החתונה	כמה שנים		מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום וחודש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות, והתחייבות, על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין, ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	תאריך	הבטח		יחודי	יזני		
				21		כס יטר החתונה... 48 ט"ג	הבאר האבא... בט אשר אלקרי
	19	21	הרבנין ק"ק	21			בט אשר אלקרי... בט אשר אלקרי
	9	34	62	27		"	האמן אולדיליא... בט אשר אלקרי
							בט אשר אלקרי... בט אשר אלקרי

המלך... ג' ת"ת.

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Дата		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу)	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состо- яніе родителей.
	Женщина.	Мужчина.		Христи- анский.	Еврей- ский.		
10	23	24	Раввинъ	Мая	28	По брачной записи на 48р	Холодъ Владиміръ Израилъ Тосифъ Шай Заимовъ Туманъ Вступилъ въ бракъ бракъ отъ вичеръ Исаа - Крестинъ Пей- савловна Харашъ
11	27	27			30.		Холодъ Владиміръ Пейсавъ, Ширинъ - Переузъ Лейбовъ Зейгеръ Вступилъ въ бракъ бракъ отъ вичеръ Переузъ Идовна Приниматель Израилъ Берескинъ

ספר הזנים	כמה שנים	
	ה ז ת	ה ז ת
	10	23 24
	11	27 27

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу)	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состоянiе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.		
12	24	27	Раввинатин	30	Мая	По брачной записи на 48р	<p>Холодиль, итд. итд. и.</p> <p>Назатина,</p> <p>Сбердигеского урѣда,</p> <p>Нахманъ Товновинъ</p> <p>Эллитсизъ</p> <p>Ветуровъ въ зак. брака</p> <p>съ Товницю</p> <p>Сурою Дюовой</p> <p>Горенкоуся</p> <p>итд. и. Рупева.</p>
13	25	29	.	30.			<p>Холодиль Брашовскiй</p> <p>итд. итд. итд.</p> <p>Винницкого урѣда,</p> <p>Ханна Рупинъ Фроновнъ</p> <p>Бельтманъ</p> <p>вступилъ въ зак. брака</p> <p>съ Товницю</p> <p>Ханна Трайновъ</p> <p>Диль Мордехъ внаи</p> <p>Бордаас</p> <p>итд. и. Рупинъ</p>

ספר השנים	ספר השנים	
	ה'תש"ד	ה'תש"ה
	12	24
	13	25

ספר השנים

10 ספר לכתוב בו נשואין של יהודים משנת אלף תתק. למנין היונים.

חלק שני מן נשואין							
מספר החתונה	כמה שנים		מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום וחודש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות, והתחייבות, על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	ה א ב	ה א ב		י נ י	י ח ד י		
					אב		
12	24	24	ורבניש רוצ	30		בא	הבית הקברות, יחיד קציעה בין בן זאב, אורי, ספר יטען ביום יסר החתן והאשה ס"ס 47 טע
							עין סתק, ב"מ א' אורח א"ב הכתולה לרה בן א"ח האשת/ק טק לנד"ל
13	25	29	"	30			הבית קציעה יחיד ויוני חייס - האב/ס' אהרן גא"ס א"א ב"מ אורח, ב"מ א' אורח א"ב הכתולה אהרן סתק ס' א"ח - ג' וכו' סתק ס"ס

שולמסק. Губ. Тим.

ספר לכתוב בו נשואין של יהודים משנת אלף תתק... למנין הזנים.

חלק שני סן נשואין

מספר התעודות	כמה שנים		מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום וחדש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות, וההחייבות, על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל		יחדי	יחדי		
						<p>אלעזר הכהן סאטמאר ירחיקו שמיים</p> <p>במה פאן ארמא הדין סימולקס הוא חולטן סלק</p> <p>נשואין כמה ראיה וקבל ס</p> <p>היה חתונה</p> <p>יום חתונה</p> <p>אנחנו שבעה עשר</p> <p>עמנו ובעמנו</p> <p>עמנו ובעמנו</p>	

вно съ кѣмъ
тъ въ бракъ
мена и состо-
одителей.

иъ акти

חלק שני מן נשואין

מספר התורה	כמה שנים		מי היה מסדר הקידושין תורת החופה	יום וחודש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות, והתחייבות, על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין, ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	א א א	א א א		יוני	יחרי		
				11			היחיד נורוולו בלוקרם יחיד ג'ט'ט'
	14	19	24	11	ה'תש"ט	ב' יסרהחוק תלמי' ד' 84 נ"ט	
							(לא חתום), סמ-מלה לוחם א"ת המורה רובול' א"ת פ' נ"ט יחיד פ' יחיד
	15	30	45	11			ה'תש"ט יחיד נ"ט פ' יחיד
							פ' חתום, נ"ט מלה לוחם א"ת חתום יחיד-ג'ט'ט' ס' חתום-יחיד נ"ט יחיד יחיד

... в брак
на и состо-
ителей.

... в брак
и состо-
ителей.

... в брак
и состо-
ителей.

... в брак
и состо-
ителей.

... в брак
и состо-
ителей.

... в брак
и состо-
ителей.

... в брак
и состо-
ителей.

... в брак
и состо-
ителей.

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Дата.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу)	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
16	20	30	Раввинъ	20	Июль	<p>Июль, Краматорскъ итд.</p> <p>Миома Мухомовъ</p> <p>Манфрей</p> <p>вступилъ въ закон. бракъ съ Довицею</p> <p>Мухомовъ-Морозъ</p> <p>Суревской Бася</p> <p>изъ Вишнева.</p>	16 20 30
17	19	22		26		<p>Холодъ, Краматорскъ итд.</p> <p>Сергей Махновъ</p> <p>Борисъ</p> <p>вступилъ въ закон. бракъ съ Довицею</p> <p>Мен. Рудко Суревской</p> <p>Ренцеи</p> <p>изъ Подмарова.</p>	17 19 22

ספר התנאים	כמה שנים	
	א	ב

חלק שני מן נשואין

מספר התעודות	כמה שנים		מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום וחדש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות, והתחייבות, על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	ח א ש	כ כ ל		י ו ד	י ו ד		
16	28	30	הרבני ד'תק"ל	20		ב' יום החתונה ה'תק"ל 48 ט"ו	הבעל יצחק לוי ב"ר אברהם
17	19	22		26		"	הבעל יצחק לוי ב"ר אברהם אברהם יצחק ב"ר אברהם אברהם יצחק ב"ר אברהם
							הבעל יצחק לוי ב"ר אברהם אברהם יצחק ב"ר אברהם אברהם יצחק ב"ר אברהם

Съ КѢМЪ
въ бракъ
и состо-
телей.

Съ КѢМЪ
въ бракъ
и состо-
телей.

Съ КѢМЪ
въ бракъ
и состо-
телей.

Съ КѢМЪ
въ бракъ
и состо-
телей.

Съ КѢМЪ
въ бракъ
и состо-
телей.

Съ КѢМЪ
въ бракъ
и состо-
телей.

Съ КѢМЪ
въ бракъ
и состо-
телей.

Съ КѢМЪ
въ бракъ
и состо-
телей.

Съ КѢМЪ
въ бракъ
и состо-
телей.

Съ КѢМЪ
въ бракъ
и состо-
телей.

ספר לכתוב בו נשואין של יהודים משנת אלף תתק... למנין הוונים.

חלק שני סן נשואין

מספר הוונות	כמה שנים		מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום והודש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות, והתחייבות, על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין, ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	אשה	הבעל		יוני	יחרי		

בשנת תתקס"ג סאלטן יומא ולי יומא
 ביה ביומא אחרת להיום לבית הקים הוא ז"ל
 ז"ל ויהי נשואין בנה ראה יב"ל
 הריב בלעז

אבא יומא יומא
 יומא

[Handwritten signature]

בשנת תתקס"ג בראשית יומא אחרת יומא
 ביה ביומא אחרת להיום לבית הקים הוא ז"ל
 ז"ל ויהי נשואין בנה ראה יב"ל
 הריב בלעז

אבא יומא יומא

[Handwritten signature]

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу)	Число и мѣсяць.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состоянiе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.		
18	27	27	Раввинъ	28.	Свиста	По брачной записки на 48	Самсонъ, Морисъ - внукъ и тугачинъ, Морисъ Яковлевъ Милианъ вступилъ въ пер- вый закон. бракъ съ Губицею Сосою Мойше- Наимовной Тагга изъ г. Крамнуга. Вольфсонъ изъ г.

ספר הזנים	כמה שנים	
	ל	ל
	18	27 27

15 ספר לכתוב בו נשואין של יהודים משנת אלף התק... לכנין היונים.

חלק שני מן נשואין

מספר החזנות	כמה שנים		מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום וחדש והחזונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החזונה היינו כתובות, והתחייבות, על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין, ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	א	ב		י	י		
18	27	27	הרבני פינע	28	גאלץ	כ"ג אסר החתן אשה ה' אסר 48 ס"ט	הבנות אסר און אשה פינע אשה און
							אשה און, אשה אשה און, אשה אשה און, אשה אשה און, אשה אשה און, אשה אשה און, אשה אשה און, אשה אשה און, אשה

o съ кѣмъ въ бракъ да и состоителей.
Попри-
пукини
сїовин
ам
въ реп-
он бракъ
буцес
мои ме-
въ Тарка
женеца.
вѣнъ реп-

ספר לכתוב בו נשואין של יהודים משנת אלף תתק... למנין היונים.

חלק שני סך נשואין

מספר התעודות	כמה שנים		מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום וחדש התעונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת התעונה היינו כתובות, והתחייבות, על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין, ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	אשה	הבעל		יהודי	יוני		
						<p>בלתי חסידה סאלטקוויט אלטקוויט ליטקוויט קרה באנן אנטו להודי ג'טו אלולס הורה אילולס אק סף חפה זאט אכוח סתמס- טא 15 פ</p> <p>היה דפוקעל</p> <p>טא 15 פ</p> <p>אנן אק סף חפה זאט אכוח סתמס- אילולס אק סף חפה זאט אכוח סתמס- אילולס אק סף חפה זאט אכוח סתמס-</p>	

но съ кѣмъ
 въ бракъ
 жена и состо-
 ядителей.

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу)	Число и мѣсяць.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христiанскій.	Еврейскій.		
				Сентябрь			Вдов. Викторъ Яковлевичъ
19	21.	40	Раввинъ	7	отъ браковъ записки на 48р	Еврейскій	Вдова Хаймовна Справа Вступилъ въ бракъ съ Довицею Еврейскій Шая изъ Дружкополь.

1914 г. на вступилъ. Сии удостовѣрены, что въ текстъ не внесены. Дано у насъ админ. только справочный актъ № 1

Раввинъ Гольдманъ
~~Александръ Дуловъ~~
 Гольдманъ
 Хазиарей. Гольдманъ
 Довица
 Вацлавъ

ספר הזנים	כפר שנים	
	ל	ל
	19	21
		40

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу)	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христианскій.	Еврейскій.		
20	20	72	Фасантинъ	4	Июль	По брачной записи на 27	Вдовъ Радоувиловскій и Мендель Абрамовъ
21	25	24	"	11	"	"	Вступилъ въ бракъ со вдовою Марьямъ-Итою Хашимовна, а по ее первому мужу Удверъ. Холодъ Радоувиловскій и Иванъ Луверовъ Левъ и Вступилъ въ бракъ со вдовою Долгою Марьямъ на Штуръ и и и

מספר התנאים	כמה שנים	
	ל	ל
20	50	72
21	25	24

חלק שני מן נשואין

מספר התנאים	כמה שנים		מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום וחדש התחנה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת התחנה היינו כתובות, והתחייבות, על איזה סך נתנו ופי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין, ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	ח	ב		י	י		
20	50	73	ה'תקנ"ג	4	אדר	כ' יום רחוק ארבעה ז'ס 24 סט	האין יסעול יסעול אמה ארבעה ז'ס
21	25	27		11		כ' יום רחוק ארבעה ז'ס 48 סט	במחור יסעול יסעול כ' איוזר אדו יסעול
							לא סתקל כהנאה יסעול א' ארבעה ז'ס יסעול כ' יסעול יסעול יסעול י

... сь кѣмъ
въ бракъ
на и состо-
дителей.

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

ספר לכתוב בו נשואין של יהודים משנת אלף תתק... למנין היונים.

חלק שני מן נשואין

מספר התענית	כמה שנים		מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום וחודש ההתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת ההתונה היינו כתובות, והתחייבות, על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	א	ב		יורד	יוני		

בשנת ה'תש"ח
 קרה קטל אביהם הידוע ליהודים היחידים
 שם ילדיהם, כמה חזקה נגלה
 הכי גורען

היום י"ב אלול ה'תש"ח
 ונאמן בשם אביהם
 משה אברהם
 אברהם

но съ къмъ
 въ бракъ
 на и состо-
 дителей.

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу)	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состоянiе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.		
				Сектябрь			
22	54	59	Раввинаимъ	20		По брачной записки на 4р Вступилъ въ бракъ съ вдовой Хаенъ	Вдовъ Вердовскiй и тучаимъ, Мордко-Вильъ Домсрокъ Ваузианъ
23	25	24	"	20		Вступилъ въ бракъ съ вдовой Сара-Мамковъ Байдовна Меракъ (онъ оу Серакъ) ии софта Сурама Димидови уи?	Колоостъ, окончившiй Вилненскiй Еврейскiй Училищскiй Училищъ Новша Дикелетъ Шамкинъ

ספר הנישואים	כמה שנים	
	ת	כ
	22	54
	23	25
		24

Б. Книга для записки сочетания браковъ между Евреями на 1914 годъ.

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Дата.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу)	Число и мѣсяцъ.			Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христианскій.	Еврейскій.	и мѣсяцъ.		
							1914, декабрь 29 г. Свид. удостоверяетъ, что въ указанный день въ указанный брачный актъ, в мѣсяцъ же упомянутой даты было учинено два брачныхъ акта №23.	
							Кременецкимъ Рабовичъ Кофманъ	
							Именемъ Духовнаго (Кат. Фостинъ А. Кофманъ)	
							Именемъ Каганъ Кофманъ	
							Именемъ Кофманъ Кофманъ	

שם הילד	כפר שנים	
	א	ב

חלק שני מן נשואין

מספר התענית	כמה שנים		מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום וחודש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות, והתחייבות, על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין, ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל		יוני	יחרי		
						<p>כ"ה סדר באסק ליה יתום 1915</p> <p>זה אנו מתעלהים גיחה חתום הן</p> <p>והלנו מן נשואין אבסק להשקה לה</p> <p>לחם ולשה נשואן כבה אהתונו</p> <p>הרב בלעזר</p> <p>אקאו סולל יהודים</p> <p>נשואין אבסק בנתן</p> <p>אחד אבסק בנתן</p> <p>אחד אבסק בנתן</p>	

съ кѣмъ
въ бракъ
и состо-
телей.

אשר
זאת
פרי

№ 254

Въ сей книгѣ перенумерованныхъ, за шнуромъ и печатью
Вольнскаго Губернскаго Правленія

восемь 1887

восемьдесятъ

листъ № 5 Секшадъ 1902

Совѣтникъ

[Handwritten signature]

Начальникъ Газетнаго Стола

[Handwritten signature]

Въ нижешею книгѣ занумерованныхъ, пере-
считанныхъ и переписанныхъ Староства Курзем-
ненскаго примоченныхъ - осемьдесятъ
осемь 1887. аккушъ.

Курземненскъ " Грудня 1923 г.

Starosta

